ZETKAMA Sp. z o.o. Poland ul. 3 Maja 12 PL 57-410 Ścunawka Średnia Tel: +48 748 652 100 E-mail: export@zetkama.com.pl ООО «Зеткама Рус» Россия ул. Грузинский вал, дом 11/8 123056, Москва Тел: +7 (495) 726 57 91 E-mail: tmarkina@zetkama.com.pl



ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Задвижка с обрезиненным клином

Фигура 111

СОДЕРЖАНИЕ

- 1. Общие сведения
- 1.1. Обозначение
- 1.2. Комплектность
- 1.3. Назначение
- 1.4. Документы соответствия
- 2. Технические характеристики
- 3. Материалы
- 4. Размеры
- 4.1 Версия под привод. Элементы и размеры
- 5. Монтаж и эксплуатация
- 6. Техническое обслуживание
- 7. Транспортировка и хранение
- 8. Гарантийные условия
- 9. Свидетельство о продаже



1. Общие сведения

Наименование изделия: задвижка с обрезиненным клином

Фигура: 111

Изготовитель: ZETKAMA Sp. z o.o., Poland, ul. 3 Maja 12, 57-410 Ścinawka Średnia

Индекс:	
Дата производства:	

1.1. Обозначение

ИНДЕКС



Возможно исполнение:

- **57** DN40-300 мм, со штурвалом, невыдвижной шток. Обрезиненный EPDM клин, закрытие EPDM/чугун. Эпоксидное покрытие, универсальная крышка.
- **36** DN40-800 мм, со штурвалом, невыдвижной шток. Обрезиненный EPDM клин, закрытие EPDM/чугун. Эпоксидное покрытие. Со штурвалом, универсальная крышка, подготовлена под привод с опорной плитой.

1.2. Комплектность

- Задвижка в сборе 1 шт.
- Технический паспорт изделия на партию 1 экз.



1.3. Назначение

Задвижка с обрезиненным клином предназначена для полного открытия или закрытия среды в трубопроводе. Применяется для систем водоснабжения, канализации, сточных вод, пищевой промышленности.

1.4. Документы соответствия



Сертификат соответствия требованиям Технического Регламента Таможенного Союза ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования" № ТС RU C-PL.AЯ45.В.00600

Декларация о соответствии Техническому Регламенту Таможенного Союза ТР ТС 032/2013 "О безопасности оборудования, работающего под избыточным давлением" № ТС N RU Д-PL.AЯ45.В.00091

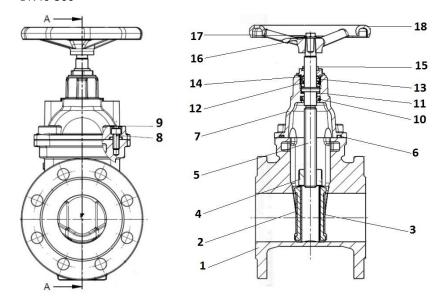
Экспертное заключение

2. Технические характеристики

Наименование параметра	Показатель
Номинальный диаметр DN, мм	40-800
Номинальное давление PN, МПа	1,6/1,0
Тип штока	Невыдвижной
Класс герметичности	«А» по EN 12266-1
Тип присоединения	Фланцевое EN 1092-2
Тип конструкции проточной части корпуса	Полнопроходное сечение
Строительная длина	EN 558-1 серия 14. F4 по DIN 3202
Антикоррозионное покрытие	Эпоксидное покрытие RAL 5002. Толщина покрытия 300 µ
Температура рабочей среды, °С	-10 +70 Допустима кратковременная 110
Рабочая среда	Вода, сточные воды, неагрессивные жидкости
Тип управления	Штурвал, редуктор, электропривод
Условия эксплуатации	УХЛ5 по ГОСТ15150-69
Средний ресурс до замены, циклов	5000
Срок службы, лет	50
Гарантийный срок эксплуатации при соблюдении требований к транспортировке, установке и эксплуатации, лет	10

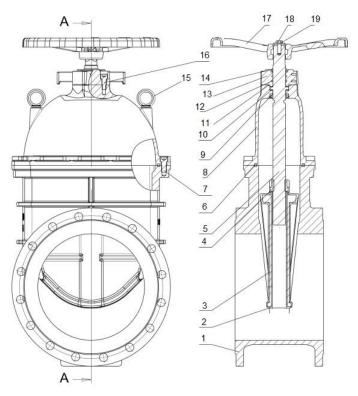


3. Материалы DN40-300



Nº	Исполнение	57-Y
1	Корпус	Ковкий чугун EN-GJS-500-7 5.3200 (ex.JS 1050)
2,3	Клин	Ковкий чугун EN-GJS-500-7 вулканизирован EPDM 5.3200 (ex.JS 1050)
4	Гайка штока	CuZn36Pb2As
5	Шток	Нержавеющая сталь X20Cr13
6	Уплотнение крышки	EPDM
7	Крышка	Ковкий чугун EN-GJS-500-7 5.3200 (ex.JS 1050)
8	Болт	C15 сталь углеродистая; оцинк. покрытие; 8.8
9	Заглушка	Полимер
10	Уплотнение	EPDM
11	Подшипник	Нейлон
12	О-ринг	EPDM
13	Втулка с резьбой	CuZn36Pb2As
14	О-ринг	EPDM
15	Защитное кольцо	NBR/EPDM
16	Прокладка под штурвал	C15, C15R, C15E
17	Гайка	C15, C15R, C15E
18	Штурвал	Ковкий чугун EN-GJS-500-7 5.3200 (ex.JS 1050)

DN350-600

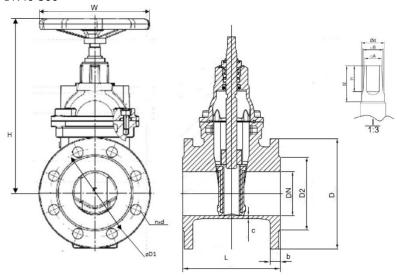


Nº	Исполнение	36-Y
1	Корпус	Ковкий чугун EN-GJS-500-7 5.3200 (ex.JS 1050)
2,3	Клин	Ковкий чугун EN-GJS-500-7 вулканизирован EPDM
4	Гайка штока	Латунь CuZn36Pb2As
5	Шток	Нержавеющая сталь X20Cr13
6	Уплотнение крышки	EPDM
7	Болт	C15 сталь углеродистая; оцинк. покрытие; 8.8
8	Крышка	Ковкий чугун EN-GJS-500-7 5.3200 (ex.JS 1050)
9	Уплотнительное кольцо	EPDM
10	Опорное кольцо	PA
11	Уплотнение	EPDM
12	Уплотнение	EPDM
13	Верхнее кольцо	Ковкий чугун EN-GJS-500-7 5.3200 (ex.JS 1050)
14	Защитное уплотнение	EPDM
15	Транспортировочные отверстия	C15, C15R, C15E
16	Болт	C15, C15R, C15E
17	Штурвал	Ковкий чугун EN-GJS-500-7 5.3200 (ex.JS 1050)
18	Гайка	C15, C15R, C15E
19	Прокладка	C15, C15R, C15E



4. Размеры

DN40-300



PN16

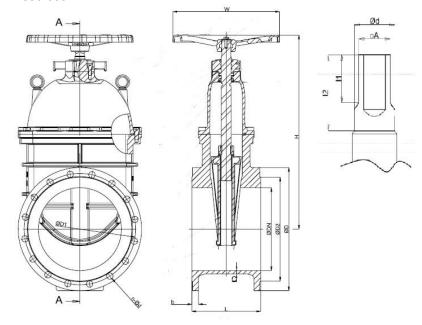
DN	Н	L	D	D1	D2	b	n	d	w	С	□A	□В	ød	I1	12	Масса, кг	Kvs м³/ч
40	235	140	150	110	84	19	4	19	160	5	12,8	13,8	17	20	28	9,0	55,27
50	240	150	165	125	99	19	4	19	160	5	12,8	13,8	17	20	28	10,5	89,93
65	250	170	185	145	118	19	4	19	160	5	12,8	13,8	17	20	28	11,5	150,52
80	312	180	200	160	132	19	8	19	200	5	14,5	15,6	18	22	27	17,0	221,11
100	335	190	220	180	156	19	8	19	250	6	17	19,5	24	25	32	24,5	357,12
125	385	200	250	210	184	19	8	19	250	6	17,2	19,7	24	25	32	32,0	566,18
150	438	210	285	240	211	19	8	23	320	7	18,7	21,7	24	30	40	40,0	850,15
200	543	230	340	295	266	20	12	23	320	7,5	20	22	26	30	40	58,4	1532,27
250	645	250	405	355	319	22	12	28	320	9	20	22	26	30	40	95,0	2420,29
300	728	270	460	410	370	24,5	12	28	360	10	20	22	28	30	40	132,0	3507,95

PN10

	•																
DN	н	L	D	D1	D2	b	n	d	w	С	□A	□В	ød	l1	12	Масса, кг	Kvs м³/ч
200	543	230	340	295	266	20	8	23	320	7,5	20	22	26	30	40	58,0	1532,27
250	645	250	350	350	319	22	12	23	320	9	20	22	26	30	40	85,0	2420,29
300	728	270	445	400	370	24,5	12	23	360	10	20	22	28	30	40	131,0	3507,95



DN350-600



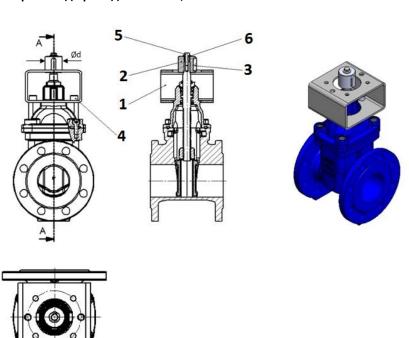
PN16

DN	Н	L	D	D1	D2	b	n	d	w	С	□A	ød	I1	12	Масса, кг	Kvs m³/ч
350	812	290	520	470	429	26,5	16	28	600	14	30	38	45	66	182,6	4628,81
400	923	310	580	525	480	28	16	31	600	16	30	38	45	60	262,4	5944,97
450	974	330	640	585	548	30	20	31	600	17	35	42	45	130	320,0	7831,30
500	1073	350	715	650	609	31,5	20	34	730	18	35	45	45	60	400,0	9602,48
600	1254	390	840	770	720	36	20	37	730	18	35	45	45	60	630,0	14132,95

PN10

DN	н	L	D	D1	D2	b	n	d	w	С	□A	ød	11	12	Масса, кг	Kvs m³/ч
350	812	290	505	460	429	24,5	16	23	600	14	30	38	45	66	182,6	4628,81
400	923	310	565	515	480	24,5	16	28	600	16	30	38	45	60	262,4	5944,97
450	974	330	615	565	548	25,5	20	28	600	17	35	42	45	130	320,0	7831,30
500	1073	350	670	620	609	26,5	20	28	730	18	35	45	45	60	400,0	9802,48
600	1254	390	780	725	720	30,0	20	31	730	18	35	45	45	60	630,0	14132,95

4.1 Версия под привод. DN40-300, исп. 36



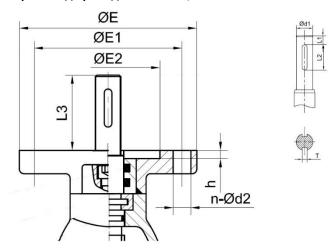


Размеры и комплект элементов для установки приводов на задвижке

Деталь	DN	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
1	Опорная плита. Отверстия согласно ISO 5210	F10	F14	F14							
2	Муфта согласно ISO 5210 / В1 мм	42	42	42	42	42	42	42	42	60	60
3	Шпонка	12x8x32	18x11x50	18x11x50							
4	Болт шестигранный EN ISO 4762	2szt. M12x16 8.8	2szt. M12x16 8.8	2szt. M12x16 8.8	2szt. M12x16 8.8	2szt. M12x16 8.8	4szt. M10x16 8.8	4szt. M10x16 8.8	4szt. M10x16 8.8	4szt. M16x18 8.8	4szt. M16x18 8.8
5	Болт EN ISO 4017	M8x35	M8x35	M8x35	M8x35	M10x35	M10x35	M10x35	M10x35	M12x50	M12x50
6	Прокладка ISO 7094	M8	M8	M8	M8	M8	M10	M10	M10	M12	M12

DN	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Момент закрытия, Nm	12	25	30	50	55	60	80	110	150	200
Количество оборотов для полного открытия	13	19	19	26	25	32	33	44	55	53

Версия под привод. DN350-800, исп. 36



DN	Верхний фланец	ØE	Ø E1	Ø E2	h	n-Ø d2	Ø d1	L3	L1	Т	L2
350	F14	175	140	100	4,5	4-Ø18	34	60	5	12	50
400	F14	175	140	100	4,5	4-Ø18	34	60	5	12	50
450	F14	175	140	100	4,5	4-Ø18	40	80	5	12	63
500	F16	210	165	130	5,5	4-Ø22	40	80	5	12	63
600	F16	210	165	130	5,5	4-Ø22	40	80	5	12	63
700	F16	210	165	130	5,5	4-Ø22	40	80	5	12	63
800	F25	300	254	200	5,5	4-Ø18	50	100	10	14	70

DN	350	400	450	500	600	700	800
Момент закрытия, Nm	370	430	470	500	600	800	1200
Количество оборотов для полного закрытия	30	35	40	45	50	50	57



Задвижка с обрезиненным клином с приводом AUMA



DN	PN	AUMA тип	Предел момента, Nm	Фланец согласно EN ISO 5210	L	н	Масса, кг
40-50		SA 07.2	10-30	F10	514	288	19
65-100		SA 07.6	20-60	F10	514	288	21
125-200		SA 10.2	40-120	F10	536	290	23.5
250-300	16	SA 14.2	100-250	F14	725	316	48
350-450		SA 14.6	260-500	F14	728	316	53
500-700		SA 16.2	450-1000	F16	795	430	83
800		SA 25.1	1100-2000	F25	922	581	152

Стандартное исполнение:

- напряжение 400В
- конечные выключатели
- выключатель перегрузки
- сигнальный датчик
- обогрев механизмов привода
- выключатель температурный
- ручное управление

5. Монтаж и эксплуатация

Монтаж, техническое обслуживание и ремонт изделия должны проводить квалифицированные специалисты, изучившие настоящую документацию и прошедшие инструктаж по соблюдению правил техники безопасности.

Перед монтажом задвижки к трубопроводу необходимо очистить трубопровод от загрязнений и жидкости. Необходимо проверить внутреннюю часть задвижки через фланцевые отверстия и убедиться в отсутствии загрязнений и инородных тел.

При установке задвижки в камерах или помещении оборудование может устанавливаться на горизонтальных и вертикальных трубопроводах, а также проходящих под углом к поверхности земли. Допускается монтаж задвижки под углом 0-45 гр. относительно оси горизонтального или наклонного трубопровода. Крышка задвижки должна быть направлена вверх. При монтаже задвижки на вертикальном трубопроводе положение произвольное.

При монтаже задвижки DN≥150 мм с электроприводом на вертикальном трубопроводе требуется установка опоры под электропривод.

При монтаже задвижки в колодце необходимо сделать соответствующий дренаж для удаления воды из колодца.

Затяжку крепежных болтов необходимо осуществлять равномерно крест-накрест до соприкосновения с фланцами корпуса задвижки.

Не оставляйте изделие, заполненное водой, в местах подверженных воздействию низкой температуры (меньше 0 гр.) до стадии замерзания среды в трубопроводе. Это приводит к повреждению задвижки. В этом случае необходимо слить воду из трубопровода.

Перепады давления могут привести к повреждению и неисправности задвижки. Для исключения гидроудара в системе необходимо использовать компенсаторы при монтаже трубопровода.

Для обеспечения длительного срока службы эксплуатации задвижки необходимо раз в год проводить цикл открытозакрыто.

6. Техническое обслуживание и ремонт

Задвижки с обрезиненным клином соответствуют норме ISO 7259. Это позволяет заменить, при необходимости, уплотнение на штоке без демонтажа задвижки с трубопровода, находящегося под давлением.

- 1. Открыть полностью задвижку.
- 2. Снять штурвал/редуктор. Предварительно выкрутив болт (1 Рис. 1)
- 3. Снять капюшон (2 Рис. 1)
- 4. Снять втулку (3 Рис. 1)
- 5. Поменять уплотнение штока.
- 6. Установить обратно снятые детали.

Остальные работы внутри задвижки требуют отключения трубопровода от среды и снижения давления до атмосферного.

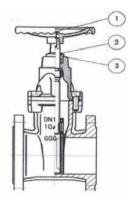


Рисунок 1



7. Транспортировка и хранение

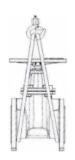
При транспортировке изделие должно быть защищено от повреждений.

Изделие должно храниться в незагрязненном помещении и быть защищено от воздействия атмосферных осадков.

Задвижка не может подвергаться действию загрязняющих веществ или химикатов.

Транспортировка и хранение должны осуществляться при температуре от -10°C до +65°C.

ВНИМАНИЕ. Нельзя перемещать задвижку за штурвал или привод. Перенос необходимо осуществлять с помощью строп.



8. Условия гарантии

ZETKAMA гарантирует качество, правильную работу своих изделий при условии монтажа в соответствии с инструкцией по эксплуатации и эксплуатации арматуры в соответствии с техническими условиями и параметрами, указанными в каталожных картах ZETKAMY. Гарантийный срок составляет 18 месяцев с даты установки, 24 месяца с даты продажи.

О скрытых дефектах арматуры, необходимо сообщить производителю/продавцу сразу после обнаружения.

Гарантия не распространяется на дефекты в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия механических повреждений или следов вмешательства в конструкцию изделия;
- естественного износа изделия.

9. Свидетельство о продаже

МΠ

Гарантии не подлежит окрасочное покрытие.

Продавец:		 	
Дата продажи:			
Количество:			
Подпись:	/		